

測試報告

Test Report

號碼：CY/2013/70200

日期：2013/07/16

頁數(Page)：1 of 5

哲羽工業有限公司

JER YEU INDUSTRIAL CO., LTD.

臺中市潭子區中山路三段367號

NO. 367, SEC. 3, JUNGSHAN RD., TANTZ SHIANG, TAICHUNG HSIEN, TAIWAN



以下測試樣品係由申請廠商所提供及確認 (The following sample(s) was/were submitted and identified by/on behalf of the applicant as):

送樣廠商(Sample Submitted By)：哲羽工業有限公司 (JER YEU INDUSTRIAL CO., LTD.)

樣品名稱(Sample Description)：PE輸送管

樣品材質(Sample Material)：PE

收件日期(Sample Receiving Date)：2013/07/03

測試期間(Testing Period)：2013/07/03 TO 2013/07/16

塑化劑

測試需求(Test Requested)：依據Commission Regulation 2011年1月14日(EU) No 10/2011及European Regulation No. 1935/2004 Article 3. (Testing as per Commission Regulation (EU) No 10/2011 of 14 January 2011 and hence Article 3 of European Regulation No. 1935/2004.)

測試結果(Test Results)：請見下一頁 (Please refer to next pages).

總 結(Summary)：

(1) 塑膠 - 可塑劑含量 (Plastic - Phthalates content)	通過(PASS)
(2) 總遷移量(Overall migration) - 3%醋酸 (3% Acetic Acid), 橄欖油 (Rectified Olive Oil), 20%酒精 (20% Ethanol)	通過(PASS)
(3) 可塑劑特殊遷移 (Specific Migration of Phthalates)	通過(PASS)



This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Documents.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

測試報告

Test Report

號碼: CY/2013/70200

日期: 2013/07/16

頁數(Page): 2 of 5

哲羽工業有限公司

JER YEU INDUSTRIAL CO., LTD.

臺中市潭子區中山路三段367號

NO. 367, SEC. 3, JUNGSHAN RD., TANTZ SHIANG, TAICHUNG HSIEN, TAIWAN



測試結果(Test Results)

測試部位(PART NAME) No.1: 透明塑膠管 (TRANSPARENT PLASTIC TUBE)

(1) 塑膠 - 可塑劑含量 (Plastic - Phthalates content)

通過(PASS)

測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)	限值 (Limit)
				No.1	
鄰苯二甲酸甲苯基丁酯 (Benzyl butyl phthalate) (BBP) (CAS No.: 85-68-7)	%	參考EN 14372, 以氣相層析/質譜儀檢測之. / With reference to EN 14372. Analysis was performed by GC/MS.	0.003	n.d.	0.1
鄰苯二甲酸二(2-乙基己基)酯 (Di- (2-ethylhexyl) phthalate) (DEHP) (CAS No.: 117-81-7)	%		0.003	n.d.	0.1
鄰苯二甲酸二異癸酯 (Di-isodecyl phthalate) (DIDP) (CAS No.: 26761-40-0)	%		0.01	n.d.	0.1
鄰苯二甲酸二異壬酯 (Di-isononyl phthalate) (DINP) (CAS No.: 28553-12-0)	%		0.01	n.d.	0.1
鄰苯二甲酸二丁酯 (Dibutyl phthalate) (DBP) (CAS No.: 84-74-2)	%		0.003	n.d.	0.05

(2) 總遷移量(Overall Migration)

通過(PASS)

模擬液 (Simulant Used)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)	限值 (Limit)
				No.1	
3%醋酸 (3% Acetic Acid (W/V) Aqueous Solution)	mg/dm ²	參考Commission Regulation 2011年1月14日(EU) No 10/2011的附錄三及附錄五的條件選擇, 以及EN 1186-1:2002方法選擇. / With reference to Commission Regulation (EU) No 10/2011 of 14 January 2011 Annex III and Annex V for selection of condition and EN1186-1:2002 for selection of test method.	3.0	n.d.	10
20%酒精 (20% Ethanol (V/V) Aqueous Solution)	mg/dm ²		3.0	n.d.	10
橄欖油 (Rectified Olive Oil)	mg/dm ²		3.0	4.2	10

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Documents.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

測試報告

Test Report

號碼: CY/2013/70200

日期: 2013/07/16

頁數(Page): 3 of 5

哲羽工業有限公司

JER YEU INDUSTRIAL CO., LTD.

臺中市潭子區中山路三段367號

NO. 367, SEC. 3, JUNGSHAN RD., TANTZ SHIANG, TAICHUNG HSIEN, TAIWAN



Remark:

A. 測試條件及模擬液是由客戶指定: 20°C, 10天

(Test condition & simulant were specified by client: 20°C, 10Days)

B. 水性食物模擬液的分析容許誤差值為 1 mg/dm². (Analytical tolerance of aqueous simulants is 1 mg/dm².)C. 油脂類食物模擬液的分析容許誤差值為 3 mg/dm². (Analytical tolerance of fatty food simulants is 3 mg/dm².)

(3) 可塑劑特殊遷移 (Specific Migration of Phthalates)

通過(PASS)

測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)	限值 (Limit)
				No.1	
鄰苯二甲酸甲苯基丁酯 (Benzyl butyl phthalate) (BBP) (CAS No.: 85-68-7)	mg/kg	參考Commission Regulation 2011年1月14日(EU) No 10/2011的附錄三及附錄五的條件選擇, 以及EN13130-1:2004方法選擇, 在3%的醋酸中持溫20°C處理240小時的樣品製備, 使用液相層析串聯式質譜儀分析. / Sample preparation in 3% acetic acid (w/v) in aqueous solution at 20°C for 240 hours with reference to Commission Regulation (EU) No 10/2011 of 14 January 2011 Annex III and Annex V for selection of condition and EN13130-1:2004 for selection of test method; followed by analysis using LC/MS/MS.	0.05	n.d.	30
鄰苯二甲酸二丁酯 (Dibutyl phthalate) (DBP) (CAS No.: 84-74-2)	mg/kg		0.05	n.d.	0.3
鄰苯二甲酸二(2-乙基己基)酯 (Di-(2-ethylhexyl) phthalate) (DEHP) (CAS No.: 117-81-7)	mg/kg		0.05	n.d.	1.5
鄰苯二甲酸二異癸酯 (Di-isodecyl phthalate) (DIDP) (CAS No.: 26761-40-0)	mg/kg		0.05	n.d.	9 (DIDP+DINP)
鄰苯二甲酸二異壬酯 (Di-isononyl phthalate) (DINP) (CAS No.: 28553-12-0)	mg/kg		0.05	n.d.	
鄰苯二甲酸二烯丙酯 (Diallyl phthalate) (DAP) (CAS No.: 131-17-9)	mg/kg		0.01	n.d.	0.01

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Documents.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

測試報告

Test Report

號碼：CY/2013/70200

日期：2013/07/16

頁數(Page)：4 of 5

哲羽工業有限公司

JER YEU INDUSTRIAL CO., LTD.

臺中市潭子區中山路三段367號

NO. 367, SEC. 3, JUNGSHAN RD., TANTZ SHIANG, TAICHUNG HSIEN, TAIWAN



測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)	限值 (Limit)
				No.1	
鄰苯二甲酸甲苯基丁酯 (Benzyl butyl phthalate) (BBP) (CAS No.: 85-68-7)	mg/kg	參考Commission Regulation 2011年1月14日 (EU) No 10/2011的附錄三及附錄五的條件選擇，以及EN13130-1:2004方法選擇，在20%酒精中持溫20℃處理240小時的樣品製備，使用液相層析串聯式質譜儀分析。 / Sample preparation in 20% Ethanol (v/v) in aqueous solution at 20℃ for 240 hours with reference to Commission Regulation (EU) No 10/2011 of 14 January 2011 Annex III and Annex V for selection of condition and EN13130-1:2004 for selection of test method; followed by analysis using LC/MS/MS.	0.05	n.d.	30
鄰苯二甲酸二丁酯 (Dibutyl phthalate) (DBP) (CAS No.: 84-74-2)	mg/kg		0.05	n.d.	0.3
鄰苯二甲酸二(2-乙基己基)酯 (Di-(2-ethylhexyl) phthalate) (DEHP) (CAS No.: 117-81-7)	mg/kg		0.05	n.d.	1.5
鄰苯二甲酸二異癸酯 (Di-isodecyl phthalate) (DIDP) (CAS No.: 26761-40-0)	mg/kg		0.05	n.d.	9 (DIDP+DINP)
鄰苯二甲酸二異壬酯 (Di-isononyl phthalate) (DINP) (CAS No.: 28553-12-0)	mg/kg		0.05	n.d.	
鄰苯二甲酸二烯丙酯 (Diallyl phthalate) (DAP) (CAS No.: 131-17-9)	mg/kg		0.01	n.d.	0.01

備註(Note)：

1. mg/kg = ppm; 0.1wt% = 1000ppm
2. mg/dm² = milligram per square decimeter
3. °C = degree Celsius / 攝氏溫度
4. n.d. = Not Detected / 未檢出
5. MDL = Method Detection Limit / 方法偵測極限值
6. 測試條件及模擬液是由客戶指定。 / Test condition & simulant were specified by client.
7. 此測試結果參照Commission Regulation 2011年1月14日 (EU) No 10/2011的附錄五中所提及重複使用的成品所做的測試。
/ The test data is obtained by considering the articles intended for repeated use as per described in Commission Regulation (EU) No 10/2011 of 14 January 2011 Annex V.
8. 限值是根據Commission Regulation 2011年1月14日 (EU) No 10/2011. / Limit is according to Commission Regulation (EU) No 10/2011 of 14 January 2011.

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Documents.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

測試報告

Test Report

號碼：CY/2013/70200

日期：2013/07/16

頁數(Page)：5 of 5

哲羽工業有限公司

JER YEU INDUSTRIAL CO., LTD.

臺中市潭子區中山路三段367號

NO. 367, SEC. 3, JUNGSHAN RD., TANTZ SHIANG, TAICHUNG HSIEN, TAIWAN



* 照片中如有箭頭標示，則表示為實際檢測之樣品/部位。 *

(The tested sample / part is marked by an arrow if it's shown on the photo.)

CY/2013/70200



** 報告結尾 (End of Report) **

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-e-Documents.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.